

URGESCHICHTE DER HONIGBIENEN DURCH LANGJ HRIGE BEOBACHTUNGEN ER

?Story of the Prisoner and How God Gave Him Relief..Then they brought the raft before him and I said to him, 'O my lord, I am in thy hands, I and all my good.' He looked at the raft and seeing therein jacinths and emeralds and crude ambergris, the like whereof was not in his treasuries, marvelled and was amazed at this. Then said he, 'O Sindbad, God forbid that we should covet that which God the Most High hath vouchsafed unto thee! Nay, it behoveth us rather to further thee on thy return to thine own country.' So I called down blessings on him and thanked him. Then he signed to one of his attendants, who took me and established me in a goodly lodging, and the king assigned me a daily allowance and pages to wait on me. And every day I used to go in to him and he entertained me and entreated me friendly and delighted in my converse; and as often as our assembly broke up, I went out and walked about the town and the island, diverting myself by viewing them..Then he brought out the casket of jewellery [and showed it to an expert,] who told him that the trinkets were gilt and that their worth was but an hundred dirhems. When he heard this, he was sore concerned thereat and presenting himself before the Sultan's deputy, made his complaint to him; whereupon the latter knew that a trick had been put off upon him and that the folk had cozened him and gotten the better of him and taken his stuffs. Now the magistrate in question was a man of good counsel and judgment, well versed in affairs; so he said to the draper, "Remove somewhat from thy shop, [and amongst the rest the casket,] and on the morrow break the lock and cry out and come to me and complain that they have plundered all thy shop. Moreover, do thou call [upon God for succour] and cry aloud and acquaint the folk, so that all the people may resort to thee and see the breach of the lock and that which is missing from thy shop; and do thou show it to every one who presenteth himself, so the news may be noised abroad, and tell them that thy chief concern is for a casket of great value, deposited with thee by a great man of the town and that thou standest in fear of him. But be thou not afraid and still say in thy converse, 'My casket belonged to such an one, and I fear him and dare not bespeak him; but you, O company and all ye who are present, I call you to witness of this for me.' And if there be with thee more than this talk, [say it;] and the old woman will come to thee." Next morning, the old woman said to him, 'When the lady cometh to thee, do thou arise and kiss her hand and say to her, "I am a strange man and indeed cold and hunger slay me;" so haply she may give thee somewhat that thou mayst expend upon thy case.' And he answered, 'Hearkening and obedience.' Then she took him by the hand and carrying him without her house, seated him at the door. As he sat, behold, the lady came up to him, whereupon the old woman rose to her and Selim kissed her hand and offered up prayers for her. Then he looked on her and when he saw her, he knew her for his wife; so he cried out and wept and groaned and lamented; whereupon she came up to him and cast herself upon him; for indeed she knew him with all knowledge, even as he knew her. So she laid hold of him and embraced him and called to her serving-men and attendants and those who were about her; and they took him up and carried him forth of that place..? ? ? ? e. The Fifth Officer's Story dccccxxiv.8. Ghanim ben Eyoub the Slave of Love xxxix.Then I took the present and a token of service from myself to the Khalif and [presenting myself before him], kissed his hands and laid the whole before him, together with the King of Hind's letter. He read the letter and taking the present, rejoiced therein with an exceeding joy and entreated me with the utmost honour. Then said he to me, 'O Sindbad, is this king, indeed, such as he avoucheth in this letter?' I kissed the earth and answered, saying, 'O my lord, I myself have seen the greatness of his kingship to be manifold that which he avoucheth in his letter. On the day of his audience, (212) there is set up for him a throne on the back of a huge elephant, eleven cubits high, whereon he sitteth and with him are his officers and pages and session-mates, standing in two ranks on his right hand and on his left. At his head standeth a man, having in his hand a golden javelin, and behind him another, bearing a mace of the same metal, tipped with an emerald, a span long and an inch thick. When he mounteth, a thousand riders take horse with him, arrayed in gold and silk; and whenas he rideth forth, he who is before him proclaimeth and saith, "This is the king, mighty of estate and high of dominion!" And he proceedeth to praise him on this wise and endeth by saying, "This is the king, lord of the crown the like whereof nor Solomon (213) nor Mihraj (214) possessed!" Then is he silent, whilst he who is behind the king proclaimeth and saith, "He shall die! He shall die! And again I say, he shall die!" And the other rejoineth, saying, "Extolled be the perfection of the Living One who dieth not!" And by reason of his justice and judgment (215) and understanding, there is no Cadi in his [capital] city; but all the people of his realm distinguish truth from falsehood and know [and practise] truth and right for themselves.'.Marriage to the Poor Old Man, The Rich Man who gave his Fair Daughter in, i. 247..? ? ? ? ? The approof of my lord, so my stress and unease I may ban and mine enemies' malice defy,.When the troops entered Baghdad, each of them alighted in his pavilion, whilst El Abbas encamped apart in a place near the Tigris and commanded to slaughter for the troops, each day, that which should suffice them of oxen and sheep and bake them bread and spread the tables. So the folk ceased not to come to him and eat of his banquet. Moreover, all the people of the country came to him with presents and rarities and he requited them many times the like of their gifts, so that the lands were filled with his tidings and the report of him was bruited abroad among the folk of the deserts and the cities..38. The Lover who feigned himself a Thief to save his Mistress's Honour dlvii.There was once, in a province of Persia, a king of the kings, who was mighty of estate, endowed with majesty and veneration and having troops and guards at his command; but he was childless. Towards the end of his life, his Lord vouchsafed him a male child, and the boy grew up and was comely and learned all manner of knowledge. He made him a private place, to wit, a lofty palace, builded with coloured marbles and [adorned with] jewels and paintings. When the prince entered the palace, he saw in its ceiling the picture [of a woman], than whom he had never beheld a fairer of aspect, and she was compassed about with slave-girls; whereupon he fell down in a swoon and became distraught for love of her. Then he sat under the picture, till, one day, his

father came in to him and finding him wasted of body and changed of colour, by reason of his [continual] looking on that picture, thought that he was ill and sent for the sages and physicians, that they might medicine him. Moreover, he said to one of his boon-companions, 'If thou canst learn what aileth my son, thou shalt have of me largesse.' So the courtier went in to the prince and spoke him fair and cajoled him, till he confessed to him that his malady was caused by the picture. Then he returned to the king and told him what ailed his son, whereupon he transported the prince to another palace and made his former lodging the guest-house; and whosoever of the Arabs was entertained therein, he questioned of the picture, but none could give him tidings thereof. . . . The Man and his Wilful Wife dcxxviii. Then the girl went away, running, after her mistress, whereupon I left the shop and set out after them, so I might see her abiding-place. I followed after them all the way, till she disappeared from mine eyes, when I returned to my place, with a heart on fire. Some days after, she came to me again and bought stuffs of me. I refused to take the price and she said, "We have no need of thy goods." Quoth I, "O my lady, accept them from me as a gift;" but she said, "[Wait] till I try thee and make proof of thee." Then she brought out of her pocket a purse and gave me therefrom a thousand dinars, saying, "Trade with this till I return to thee." So I took the purse and she went away [and returned not to me] till six months had passed by. Meanwhile, I traded with the money and sold and bought and made other thousand dinars profit [on it]. Pious Woman accused of Lewdness, The, ii. 5. . . . Haste not to that thou dost desire, for haste is still unblest; Be merciful to men, as thou on mercy reckonest; . . . Fair patience use, for ease still followeth after stress And all things have their time and ordinance no less. . . . Yea, in the night the thought of you still slays me; Hidden are my traces from the wise men's sight., 45. The Man who stole the Dog's Dish of Gold cccxl. ER RESHID AND THE BARMECIDES. (152). Ill Fortune, Of the Uselessness of Endeavour against Persistent, i 70.. 14. Khelif the Fisherman (227) cccxxi. On this wise they abode till the morning, tasting not the savour of sleep; and when the day lightened, behold, the eunuch came with the mule and said to Sitt el Milah, "The Commander of the Faithful calleth for thee." So she arose and taking her lord by the hand, committed him to the old man, saying, "I commend him to thy care, under God, (40) till this eunuch cometh to thee; and indeed, O elder, I owe thee favour and largesse such as filleth the interspace betwixt heaven and earth." Four sharpers once plotted against a money-changer, a man of abounding wealth, and agreed upon a device for the taking of somewhat of his money. So one of them took an ass and laying on it a bag, wherein was money, lighted down at the money-changer's shop and sought of him change for the money. The money-changer brought out to him the change and bartered it with him, whilst the sharper was easy with him in the matter of the exchange, so he might give him confidence in himself. [As they were thus engaged,] up came the [other three] sharpers and surrounded the ass; and one of them said, '[It is] he,' and another said, 'Wait till I look at him.' Then he fell to looking on the ass and stroking him from his mane to his crupper; whilst the third went up to him and handled him and felt him from head to tail, saying, ' Yes, [it is] in him.' Quoth another, ['Nay,] it is not in him.' And they gave not over doing the like of this.. The subscribers to my "Book of the Thousand Nights and One Night" and the present "Tales from the Arabic" have now before them a complete English rendering (the first ever made) of all the tales contained in the four printed (Arabic) Texts of the original work and I have, therefore, thought it well to add to this, the last Volume of my Translation, full Tables of Contents of these latter, a comparison of which will show the exact composition of the different Editions and the particulars in which they differ from one another, together with the manner in which the various stories that make up the respective collections are distributed over the Nights. In each Table, the titles of the stories occurring only in the Edition of which it gives the contents are printed in Italics and each Tale is referred to the number of the Night on which it is begun.. After he had slain him, he fell into repentance and mourning and chagrin waxed upon him, and none, who questioned him, would he acquaint with the cause thereof, nor, of his love for his wife, did he tell her of this, and whenas she asked him of [the cause of] his grief, he answered her not. When the viziers knew of Abou Temam's death, they rejoiced with an exceeding joy and knew that the king's grief arose from regret for him. As for Ilan Shah, he used, after this, to betake himself by night to the sleeping-chamber of the two boys and spy upon them, so he might hear what they said concerning his wife. As he stood one night privily at the door of their chamber, he saw them spread out the gold before them and play with it and heard one of them say, 'Out on us! What doth this gold profit us? For that we cannot buy aught therewith neither spend it upon ourselves. Nay, but we have sinned against Abou Temam and done him to death unjustly.' And the other answered, 'Had we known that the king would presently kill him, we had not done what we did.' Now the merchant's wife aforesaid, who was the nurse of the king's daughter, was watching him from a window, unknown of him, and [when she heard his verses], she knew that there hung some rare story by him; so she went in to him and said, "Peace be on thee, O afflicted one, who acquaintest not physician with thy case! Verily, thou exposeth thyself unto grievous peril! I conjure thee by the virtue of Him who hath afflicted thee and stricken thee with the constraint of love-liking, that thou acquaint me with thine affair and discover to me the truth of thy secret; for that indeed I have heard from thee verses that trouble the wit and dissolve the body." So he acquainted her with his case and enjoined her to secrecy, whereof she consented unto him, saying, "What shall be the recompense of whoso goeth with thy letter and bringeth thee an answer thereto?" He bowed his head for shamefastness before her [and was silent]; and she said to him, "Raise thy head and give me thy letter." So he gave her the letter and she took it and carrying it to the princess, said to her, "Read this letter and give me the answer thereto." . . . My clothes of sendal are, my veil of the sun's light, The very handiwork of God the Lord Most High.. All this while, Selim lay in shackles and strait prison, and melancholy possessed him by reason of that whereinto he had fallen of that tribulation. Then, when troubles waxed on him and affliction was prolonged, he fell sick of a sore sickness. When the cook saw his plight (and indeed he was like to perish for much suffering), he loosed him from the shackles and bringing him forth of the prison, committed him to an old woman, who had a nose the

bigness of a jug, and bade her tend him and medicine him and serve him and entreat him kindly, so haply he might be made whole of that his sickness. So the old woman took him and carrying him to her lodging, fell to tending him and giving him to eat and drink; and when he was quit of that torment, he recovered from his malady..Semmak (Ibn es) and Er Reshid, i. 195..When Dabdin heard this, he burnt with rage and said to one of his eunuchs, (115) 'Go and slay her in her chamber.' But the eunuch said to him, 'O king, may God prolong thy continuance! Indeed, the killing of her may not be at this time; but do thou bid one of thine eunuchs take her up on a camel and carry her to one of the trackless deserts and cast her down there; so, if she be at fault, God shall cause her to perish, and if she be innocent, He will deliver her, and the king shall be free from sin against her, for that this damsel is dear to thee and thou slewest her father by reason of thy love for her.' Quoth the king, 'By Allah, thou sayst sooth!' Then he bade one of his eunuchs carry her on a camel to one of the far-off deserts and there leave her and go away, and he forbade [him] to prolong her torment. So he took her up and betaking himself with her to the desert, left her there without victual or water and returned, whereupon she made for one of the [sand-]hills and ranging stones before her [in the form of a prayer-niche], stood praying..Next morning, up came the Cadi, with his face like the ox-eye, (104) and said, "In the name of God, where is my debtor and where is my money?" Then he wept and cried out and said to the prefect, "Where is that ill-omened fellow, who aboundeth in thievery and villainy?" Therewith the prefect turned to me and said, "Why dost thou not answer the Cadi?" And I replied, "O Amir, the two heads (105) are not equal, and I, I have no helper but God; but, if the right be on my side, it will appear." At this the Cadi cried out and said, "Out on thee, O ill-omened fellow! How wilt thou make out that the right is on thy side?" "O our lord the Cadi," answered I, "I deposited with thee a trust, to wit, a woman whom we found at thy door, and on her raiment and trinkets of price. Now she is gone, even as yesterday is gone; and after this thou turnest upon us and makest claim upon me for six thousand dinars. By Allah, this is none other than gross unright, and assuredly some losel of thy household hath transgressed against her!".Presently, the sharper came to the ruin, rejoicing in that which he deemed he should get, and dug in the place, but found nothing and knew that the idiot had tricked him. So he buffeted his face, for chagrin, and fell to following the other whithersoever he went, so he might get what was with him, but availed not unto this, for that the idiot knew what was in his mind and was certified that he spied upon him, [with intent to rob him]; so he kept watch over himself. Now, if the sharper had considered [the consequences of] haste and that which is begotten of loss therefrom, he had not done thus. Nor," continued the vizier, "is this story, O king of the age, rarer or more extraordinary or more diverting than the story of Khelbes and his wife and the learned man and that which befell between them.".The Twenty-Fourth Night of the Month..? ? ? ? ? They have forbid their image to visit me in sleep; So even my nightly phantom forsaketh me, heigho! ? ? ? ? ? ab. The King's Son and the Ogress xv. ? ? ? ? ? I marvel for that to my love I see thee now incline, What time my heart, indeed, is fain to turn away from thine..The billows of thy love o'erwhelm me passing sore, ii. 226..60. Uns el Wujoud and the Vizier's Daughter Rose-in-bud cclxxi. ? ? ? ? ? b. Story of the Eunuch Kafour xxxix. ? ? ? ? ? b. The Second Calender's Story xii. ? OF THE APPOINTED TERM, (128) WHICH, IF IT BE ADVANCED, MAY NOT BE DEFERRED AND IF IT BE DEFERRED, MAY NOT BE ADVANCED..Now the folk used to go in to her and salute her and crave her prayers; and it was her wont to pray for none till he had confessed to her his sins, when she would seek pardon for him and pray for him that he might be healed, and he was straightway made whole of sickness, by permission of God the Most High. [So, when the four sick men were brought in to her,] she knew them forthright, though they knew her not, and said to them, ' Let each of you confess his sins, so I may crave pardon for him and pray for him.' And the brother said, 'As for me, I required my brother's wife of herself and she refused; whereupon despite and folly (7) prompted me and I lied against her and accused her to the townsfolk of adultery; so they stoned her and slew her unjustly and unrighteously; and this is the issue of unright and falsehood and of the slaying of the [innocent] soul, whose slaughter God hath forbidden.' ? ? ? ? ? Exalted mayst thou be above th' empyrean heaven of joy And may God's glory greater grow and more exalted aye!.75 El Fezl ben Rebiya (233) and the Old Bedouin dclx. ? ? ? ? ? a. The First Officer's Story dccccxxx. 11. Sindbad the Sailor and Hindbad the Porter (239). Therewithal Queen Es Shuhba was moved to exceeding delight and said, 'Well done, O queen of delight! None can avail to describe thee. Sing to us on the apple,' Quoth Tuhfeh, 'Hearkening and obedience.' Then she improvised and sang the following verses:.When the evening evened, the king let fetch the vizier and required of him the [promised] story. So he said, "Know, O king, that.72. Haroun er Reshid and the three Girls cclxxxvii. When his brother saw him on this wise, he doubted not but that this had betided him by reason of severance from his people and family and said to him, 'Come, let us go forth a-hunting.' But he refused to go with him; so the elder brother went forth to the chase, whilst the younger abode in the pavilion aforesaid. As he was diverting himself by looking out upon the garden from the window of the palace, behold, he saw his brother's wife and with her ten black slaves and as many slave-girls. Each slave laid hold of a damsel [and swived her] and another slave [came forth and] did the like with the queen; and when they had done their occasions, they all returned whence they came. Therewithal there betided the King of Samarcand exceeding wonder and solacement and he was made whole of his malady, little by little..? ? ? ? ? How many, in Yemameh, (64) dishevelled widows plain! How many a weakling orphan unsuccoured doth remain..? ? ? ? ? 'Twas not of wine that I had drunk; her mouth's sweet honeyed dews It was intoxicated me with bliss and ravishment..There was once a king of the kings, by name Ibrahim, to whom the kings abased themselves and did obedience; but he had no son and was straitened of breast because of this, fearing lest the kingship go forth of his hand. He ceased not vehemently to desire a son and to buy slave-girls and lie with them, till one of them conceived, whereat he rejoiced with an exceeding joy and gave gifts and largesse galore. When the girl's months were accomplished and the season of her delivery drew near, the king summoned the astrologers and they watched for the hour of her child-bearing and raised astrolabes [towards the

sun] and took strait note of the time. The damsel gave birth to a male child, whereat the king rejoiced with an exceeding joy, and the people heartened each other with the glad news of this. . . . g. The Crows and the Hawk dcxiii. . . . Of spies, "How long, O scoffer, wilt mock at my despair, As 'twere God had created nought else whereat to jeer?" Then said the prince to him, 'Make ready to go with me to my country.' So he made ready and went with the prince till he drew near the frontiers of his father's kingdom, where the people received him with the utmost honour and sent to acquaint his father with his son's coming. The king came out to meet him and they entreated the goldsmith with honour. The prince abode awhile with his father, then set out, [he and the goldsmith] to return to the country of the fair one, the daughter of the King of Hind; but there met him robbers by the way and he fought the sorest of battles and was slain. The goldsmith buried him and marked his grave (229) and returned, sorrowing and distraught to his own country, without telling any of the prince's death. "O king," answered the youth, "I hope for succour only from God, not from created beings: if He aid me, none can avail to harm me, and if He be with me and on my side, because of the truth, who is it I shall fear, because of falsehood? Indeed, I have made my intent with God a pure and sincere intent and have severed my expectation from the help of the creature; and whoso seeketh help [of God] findeth of his desire that which Bekhtzeman found." Quoth the king, "Who was Bekhtzeman and what is his story?" "O king," replied the youth, THE FAVOURITE AND HER LOVER. (174).154. King Mohammed ben Sebaik and the Merchant Hassan dclvi. THE KING'S SON WHO FELL IN LOVE WITH THE PICTURE. . . . My pleasant life for loss of friends is troubled aye. . . . ec. Story of the Barber's Third Brother xxxii. . . . Life with our loves was grown serene, estrangement was at end: Our dear ones all delight of love vouchsafed to us elate. When she had made an end of her song, she threw the lute from her hand and wept and lamented. Then she slept awhile and presently awaking, said, "O elder, hast thou what we may eat?" "O my lady," answered the old man, "there is the rest of the food;" but she said, "I will not eat of a thing I have left. Go down to the market and fetch us what we may eat." Quoth he, "Excuse me, O my lady; I cannot stand up, for that I am overcome with wine; but with me is the servant of the mosque, who is a sharp youth and an intelligent. I will call him, so he may buy thee that which thou desirest." "Whence hast thou this servant?" asked she; and he replied, "He is of the people of Damascus." When she heard him speak of the people of Damascus, she gave a sob, that she swooned away; and when she came to herself, she said, "Woe's me for the people of Damascus and for those who are therein! Call him, O elder, that he may do our occasions." The Khalif assigned them pensions and allowances and as for Noureddin, his father brought him those riches and his wealth waxed and his case was goodly, till he became the richest of the folk of his time in Baghdad and left not the presence of the Commander of the Faithful night or day. Moreover, he was vouchsafed children by Sitt el Milah, and he ceased not to live the most delightsome of lives, he and she and his father and mother, a while of time, till Aboulhusn sickened of a sore sickness and was admitted to the mercy of God the Most High. After awhile, his mother died also and he carried them forth and shrouded them and buried and made them expiations and nativities. (45) Then his children grew up and became like unto moons, and he reared them in splendour and fondness, what while his wealth waxed and his case flourished. He ceased not to pay frequent visits to the Commander of the Faithful, he and his children and his slave-girl Sitt el Milah, and they abode, he and they, in all solace of life and prosperity till there came to them the Destroyer of Delights and the Sunderer of Companies; and extolled be the perfection of the Abiding One, the Eternal! This is all that hath come down to us of their story. Officers of Police, El Melik ez Zahir Rukneddin Bibers el Bunducdar and the Sixteen, ii. 117. Mariyeh opened the mantle, and when she saw that necklace, and indeed the place was illumined with the lustre thereof, she looked at her slave-girl and said to her, "By Allah, O Shefikeh, one look at him were liefer to me than all that my hand possesseth! Would I knew what I shall do, whenas Baghdad is empty of him and I hear no tidings of him!" Then she wept and calling for inkhorn* and paper and pen of brass, wrote the following verses: Awhile after this, two merchants presented themselves to the king with two horses, and one said, 'I ask a thousand dinars for my horse,' and the other, 'I seek five thousand for mine.' Quoth the cook, 'We have experienced the old man's just judgment; what deemeth the king of fetching him?' So the king bade fetch him, and when he saw the two horses, he said, 'This one is worth a thousand and the other two thousand dinars.' Quoth the folk, 'This [horse that thou judgeth the lesser worth] is an evident thoroughbred and he is younger and swifter and more compact of limb than the other, ay, and finer of head and clearer of skin and colour. What token, then, hast thou of the truth of thy saying?' And the old man said, 'This ye say is all true, but his sire is old and this other is the son of a young horse. Now, when the son of an old horse standeth still [to rest,] his breath returneth not to him and his rider falleth into the hand of him who followeth after him; but the son of a young horse, if thou put him to speed and make him run, [then check him] and alight from off him, thou wilt find him untired, by reason of his robustness.' Now he had a nurse, a foster-mother, on whose knees he had been reared, and she was a woman of understanding and misdoubted of him, but dared not accost him [with questions]. So she went in to Shah Khatoun and finding her in yet sorrier plight than he, asked her what was to do; but she refused to answer. However, the nurse gave not over coaxing and questioning her, till she exacted of her an oath of secrecy. So the old woman swore to her that she would keep secret all that she should say to her, whereupon the queen related to her her history from first to last and told her that the youth was her son. With this the old woman prostrated herself before her and said to her, 'This is an easy matter.' But the queen answered, saying, 'By Allah, O my mother, I choose my destruction and that of my son rather than defend myself by avouching a thing whereof they will not credit me; for they will say, "She avoucheth this, but that she may fend off reproach from herself" And nought will avail me but patience.' The old woman was moved by her speech and her intelligence and said to her, 'Indeed, O my daughter, it is as thou sayst, and I hope in God that He will show forth the truth. Have patience and I will presently go in to the king and hear what he saith and contrive somewhat in this matter, if it be the will of God the Most High.' 109. The Woman

who had a Boy and the other who had a Man to Lover ccccxiv.31. The Scavenger and the Noble Lady of Baghdad cclxxxii.??? a. Story of the Physician Douban xi. When the Khalif heard these his verses, he was moved to exceeding delight and taking the cup, drank it off, and they ceased not to drink and carouse till the wine rose to their heads. Then said Aboulhusn to the Khalif, "O boon-companion mine, of a truth I am perplexed concerning my affair, for meseemed I was Commander of the Faithful and ruled and gave gifts and largesse, and in very deed, O my brother, it was not a dream." "These were the delusions of sleep," answered the Khalif and crumbling a piece of henbane into the cup, said to him, "By my life, do thou drink this cup." And Aboulhusn said, "Surely I will drink it from thy hand." Then he took the cup from the Khalifs hand and drank it off, and no sooner had it settled in his belly than his head forewent his feet [and he fell down senseless].??? I am content, for him I love, to all abide; So, who will, let him blame, and who will, let him chide..??? a. Story of Tuhfet el Culoub and Haroun er Reshid dccccxlii.??? Oft for thy love as I would be consoled, my yearning turns To-thee- ward still and my desires my reason still gainsay..Accordingly, the hangman took him and bringing out the knife, offered to cut off his hand, what while El Muradi said to him, "Cut and sever the bone and sear (24) it not for him, so he may lose his blood and we be rid of him." But Ahmed, he who had aforetime been the means of his deliverance, sprang up to him and said, "O folk, fear God in [your dealings with] this youth, for that I know his affair from first to last and he is void of offence and guiltless. Moreover, he is of the folk of condition, (25) and except ye desist from him, I will go up to the Commander of the Faithful and acquaint him with the case from first to last and that the youth is guiltless of crime or offence." Quoth El Muradi, "Indeed, we are not assured from his mischief." And Ahmed answered, "Release him and commit him to me and I will warrant you against his affair, for ye shall never see him again after this." So they delivered Nouredin to him and he took him from their hands and said to him, "O youth, have compassion on thyself, for indeed thou hast fallen into the hands of these folk twice and if they lay hold of thee a third time, they will make an end of thee; and [in dealing thus with thee], I aim at reward and recompense for thee (26) and answered prayer." (27). The merchant believed her and she took leave of him and went away, leaving in his heart a thousand regrets, for that the love of her had gotten possession of him and he knew not how he should win to her; wherefore he abode enamoured, love-distraught, unknowing if he were alive or dead. As soon as she was gone, he shut his shop and going up to the Court, went in to the Chief Cadi and saluted him. The magistrate returned his salutation and entreated him with honour and seated him by his side. Then said Alaeddin to him, "I come to thee, a suitor, seeking thine alliance and desiring the hand of thy noble daughter." "O my lord merchant," answered the Cadi, "indeed my daughter beseemeth not the like of thee, neither sorteth she with the goodliness of thy youth and the pleasantness of thy composition and the sweetness of thy discourse;" but Alaeddin rejoined, saying, "This talk behoveth thee not, neither is it seemly in thee; if I be content with her, how should this irk thee?" So they came to an accord and concluded the treaty of marriage at a dower precedent of five purses (257) paid down then and there and a dower contingent of fifteen purses, (258) so it might be uneth unto him to put her away, forasmuch as her father had given him fair warning, but he would not be warned..??? aa. Selim and Selma dccccxii. The money-changer thought they did but finesse with him, that they might get the ass at their own price; but, when they went away from him and he had long in vain awaited their return, he cried out, saying, 'Woe!' and 'Ruin!' and 'Alack, my sorry chance!' and shrieked aloud and tore his clothes. So the people of the market assembled to him and questioned him of his case; whereupon he acquainted them with his plight and told them what the sharpers had said and how they had beguiled him and how it was they who had cajoled him into buying an ass worth half a hundred dirhems (47) for five thousand and five hundred. (48) His friends blamed him and a company of the folk laughed at him and marvelled at his folly and his credulity in accepting the sharpers' talk, without suspicion, and meddling with that which he understood not and thrusting himself into that whereof he was not assured..On this wise she abode a great while and indeed yearning for him came nigh to slay her; so she stood and watched for him one day at the door of her chamber and straining him to her bosom, kissed him on the cheek and breast. At this moment, out came the master of the king's household and seeing her embracing the youth, abode amazed. Then he asked to whom that chamber belonged and was answered, 'To Shah Khatoun, wife of the king,' whereupon he turned back, trembling as [one smitten by] a thunderbolt. The king saw him quaking and said to him, 'Out on thee! what is the matter?' 'O king,' answered he, 'what matter is graver than that which I see?' 'What seest thou?' asked the king and the officer said, 'I see that yonder youth, who came with the eunuch, he brought not with him but on account of Shah Khatoun; for that I passed but now by her chamber door, and she was standing, watching; [and when the youth came up,] she rose to him and clipped him and kissed him on his cheek.'.STORY OF THE PIOUS WOMAN ACCUSED OF LEWDNESS..??? But now hath Allah from my heart blotted the love of thee, After for constancy I'd grown a name of wonderment..??? Be patient under its calamities, For all things have an issue soon or late..??? But for the spying of the eyes [ill-omened,] we had seen Wild cattle's eyes and antelopes' tresses of sable sheen.93. The Ignorant Man who set up for a Schoolmaster cccci. They knew him forthright and rising to him, kissed his hands and rejoiced in him and said to him, 'O our lord, in good sooth, thou art a king and the son of a king, and we desire thee nought but good and beseech [God to grant] thee continuance. Consider how God hath rescued thee from this thy wicked uncle, who sent thee to a place whence none came ever off alive, purposing not in this but thy destruction; and indeed thou fellest into [peril of] death and God delivered thee therefrom. So how wilt thou return and cast thyself again into thine enemy's hand? By Allah, save thyself and return not to him again. Belike thou shall abide upon the face of the earth till it please God the Most High [to vouchsafe thee relief]; but, if thou fall again into his hand, he will not suffer thee live a single hour!.??? O hills of the sands and the rugged piebald plain, Shall the bondman of love win ever free from pain!. Now the king was leaning back upon the cushion, when he heard the man's words, he knew the purport thereof; so he sat up and said, "Return to thy

garden in all assurance and ease of heart; for, by Allah, never saw I the like of thy garden nor stouter of ward than its walls over its trees!" So Firouz returned to his wife, and the *cadi* knew not the truth of the affair, no, nor any of those who were in that assembly, save the king and the husband and the damsel's brother. (176).39. Yehya ben Khalid and the Man who forged a Letter in his Name *ccvi*.? ? ? ? ? Alack, my grief! Thou wast, indeed, grown absent from my view, Yet art the apple of mine eye nor couldst from me divide..Quoth the cook, 'Nothing will serve but I must slay thee, O fellow; for, if I spare thee, I shall myself be slain.' But Selim said, 'O my brother, I will counsel thee somewhat (74) other than this.' 'What is it?' asked the cook. 'Say and be brief, ere I cut thy throat' And Selim said, '[Do thou suffer me to live and] keep me, that I may be a servant unto thee, and I will work at a craft, of the crafts of the skilled workmen, wherefrom there shall return to thee every day two dinars.' Quoth the cook, 'What is the craft?' and Selim said, 'The cutting [and polishing] of jewels.'Merouzi (El) and Er Razi, ii. 28..? ? ? ? ? If to my favours thou aspire and covet me, good lack! What leach such madness can assain or what medicament?.Then she turned to her father and said to him, 'Give ear unto that which I shall say to thee.' Quoth he, 'Say on;' and she said, 'Take thy troops and go to him, for that, when he heareth this, he in his turn will levy his troops and come forth to thee; whereupon do thou give him battle and prolong the fighting with him and make a show to him of weakness and giving way. Meantime, I will practise a device for winning to Tuhfeh and delivering her, what while he is occupied with you in battle; and when my messenger cometh to thee and giveth thee to know that I have gotten possession of Tuhfeh and that she is with me, do thou return upon Meimoun forthright and destroy him, him and his hosts, and take him prisoner. But, if my device succeed not with him and we avail not to deliver Tuhfeh, he will assuredly go about to slay her, without recourse, and regret for her will abide in our hearts.' Quoth Iblis, 'This is the right counsel,' and let call among the troops to departure, whereupon an hundred thousand cavaliers, doughty men of war, joined themselves to him and set out for Meimoun's country..There was once, of old days and in bygone ages and times, a merchant of the merchants of Damascus, by name Aboulhusn, who had money and riches and slaves and slave-girls and lands and houses and baths; but he was not blessed with a child and indeed his years waxed great; wherefore he addressed himself to supplicate God the Most High in private and in public and in his inclining and his prostration and at the season of the call to prayer, beseeching Him to vouchsafe him, before his admittance [to His mercy], a son who should inherit his wealth and possessions; and God answered his prayer. So his wife conceived and the days of her pregnancy were accomplished and her months and her nights and the pangs of her travail came upon her and she gave birth to a male child, as he were a piece of the moon. He had not his match for beauty and he put to shame the sun and the resplendent moon; for he had a shining face and black eyes of Babylonian witchery (2) and aquiline nose and ruby lips; brief, he was perfect of attributes, the loveliest of the folk of his time, without doubt or gainsaying..? ? ? ? ? For death in your absence to us was decreed; But, when ye came back, we were quickened anew..Thereupon they all dismounted and putting off that which was upon them of harness of war, came before El Abbas and tendered him allegiance and sued for his protection. So he held his hand from them and bade them gather together the spoils. Then he took the riches and the slaves and the camels, and they all became his liege-men and his retainers, to the number (according to that which is said) of fifty thousand horse. Moreover, the folk heard of him and flocked to him from all sides; whereupon he divided [the spoil amongst them] and gave gifts and abode thus three days, and there came presents to him. Then he bade set out for Akil's abiding-place; so they fared on six days and on the seventh day they came in sight of the camp. El Abbas bade his man Aamir forego him and give Akil the glad news of his cousin's coming. So he rode on to the camp and going in to Akil, gave him the glad news of Zuheir's slaughter and the conquest of his tribe..A certain singing-woman was fair of favour and high in repute, and it befell one day that she went out apleasuring. As she sat, (133) behold, a man lopped of the hand stopped to beg of her, and he entered in at the door. Then he touched her with his stump, saying, "Charity, for the love of God!" but she answered, "God open [on thee the gate of subsistence]!" and reviled him. Some days after this, there came to her a messenger and gave her the hire of her going forth. (134) So she took with her a handmaid and an accompanyist; (135) and when she came to the appointed place, the messenger brought her into a long passage, at the end whereof was a saloon. So (quoth she) we entered and found none therein, but saw the [place made ready for an] entertainment with candles and wine and dessert, and in another place we saw food and in a third beds..Full many a man incited me to infidelity, i. 205..We abode thus till the setting-in of the time of mid-afternoon, when she said, "Needs must I wash before I go." Quoth I, "Get water wherewithal we may wash," and pulled out from my pocket about a score of dirhems, thinking to give them to her; but she said, "I seek refuge with God!" and brought out of her pocket a handful of silver, saying, "But for destiny and that God hath caused the love of thee fall into my heart, there had not happened that which hath happened." Quoth I, "Take this in requital of that which thou hast spent;" and she said, "O my lord, by and by, whenas companionship is prolonged between us, thou wilt see if the like of me looketh unto money and gain or no." Then she took a pitcher of water and going into the lavatory, washed (111) and presently coming forth, prayed and craved pardon of God the Most High for that which she had done..When the evening evened, the king summoned his vizier and bade him tell the [promised] story. So he said, "It is well. Know, O king, that.With this the king's wrath subsided and he said, "Restore him to the prison till the morrow, so we may look into his affair." Things, The King who knew the Quintessence of, i. 239.Ibrahim and his Son, Story of King, i. 138..So Selim came forward and kissing the earth before the [supposed] king, praised him and related to him his story from beginning to end, till the time of their coming to that city, he and his sister, telling him how he had entered the place and fallen into the hands of the cook and that which had betided him [with him] and what he had suffered from him of beating and bonds and shackles and pinioning. Moreover, he told him how the cook had made him his brother's slave and how the latter had sold him in Hind and he had married the princess and become king and how life was not pleasant to him till he should foregather

with his sister and how the cook had fallen in with him a second time and acquainted her with that which had betided him of sickness and disease for the space of a full-told year..? ? ? ? O friends, the tears flow ever, in mockery of my pain; My heart is sick for sev'rance and love-longing in vain..? ? ? ? The sable torrent of her locks falls down unto her hips; Beware the serpents of her curls, I counsel thee, beware!.Officer's Story, The Ninth, ii. 167..39. Abou Mohammed the Lazy dlvi.89. Mesrour and Ibn el Caribi cccxcix.?SINDBAD THE SAILOR AND HINDBAD THE PORTER..? ? ? ? q. The Shepherd and the Thief dcxxxii

[Antiquities of the Upper Verde River and Walnut Creek Valleys Arizona](#)

[The Collection of Primitive Weapons and Armor of the Philippine Islands in the United States National Museum](#)

[Graphology and the Psychology of Handwriting](#)

[Huguenot Guirins and Their Descendants Together with Biographical Sketches of Others of the Name](#)

[The Spiritual Revival](#)

[Ministers Cautioned Against the Occasions of Contempt A Sermon Preached Before the Ministers of the Province of Massachusetts-Bay in New England at Their Annual Convention in Boston May 31 1744](#)

[Vermonts Hardest Varieties Fruit Trees Shade Trees Berry Plants Shrubs-Vines Evergreens Perennials](#)

[Notes on Goorkha#769s Being a Short Account of Their Country History Characteristics Clans C](#)

[Irish Railways The Atmospheric Railway A Letter to the Right Hon Lord Viscount Morpeth](#)

[Milton Paradise Lost Books I and II](#)

[Pandita Ramabai Sarasvati Pioneer in the Movement for the Education of the Child-Widow of India](#)

[Select List of References on Impeachment](#)

[Genealogy of the de Carpentier Family of Holland](#)

[Proceedings of the Jubilee Celebration of the Hamilton Scientific Association Held at the Hamilton Conservatory of Music November 8th 1907](#)

[Essays at Poetry or a Collection of Fugitive Pieces With the Life of Eugenius Laude Watts](#)

[Ovarian and Womb Diseases Their Causes Diagnosis and Cure](#)

[Free Love or a Philosophical Demonstration of the Non-Exclusive Nature of Connubial Love Also a Review of the Exclusive Future of the Fowlers](#)

[Adin Ballou H C Wright and Andrew Jackson Davis on Marriage](#)

[Torquato Tasso Ein Schauspiel](#)

[The Bad Childs Book of Beasts](#)

[The Were-Wolf](#)

[Manual of the Natural History Geology and Physics of Greenland and the Neighbouring Regions Prepared for the Use of the Arctic Expedition of 1875 Under the Direction of the Arctic Committee of the Royal Society](#)

[An Illustrated History of Baker Grant Malheur and Harney Counties With a Brief Outline of the Early History of the State of Oregon](#)

[Equipment for Teaching Domestic Science](#)

[The Office for Holy Week and of the Paschal Triduum According to the American Rite](#)

[The Horseless Age Vol 24 July 1909](#)

[War Gardening And Home Storage of Vegetables](#)

[A Monograph of the Sea Snakes](#)

[The Heart of Europe From the Rhine to the Danube A Series of Striking and Interesting Views Including Illustrative Poems by Foreign and](#)

[American Authors](#)

[The Codes of Hammurabi and Moses With Copious Comments Index and Bible References](#)

[A Text-Book of the Principles and Practice of Medicine For the Use of Medical Students and Practitioners](#)

[The New International Encyclopaedia Vol 21](#)

[The London Medical Gazette Vol 11 Being a Weekly Journal of Medicine and the Collateral Sciences Vol I for the Session 1832-33](#)

[When Mother Lets Us Sew](#)

[The American Practitioner and News 1899 A Semi-Monthly Journal of Medicine and Surgery Volumes XXVII and XXVIII](#)

[Sunset Vol 28 The Pacific Monthly January-June 1912](#)

[History of Eau Claire County Wisconsin Past and Present Including an Account of the Cities Towns and Villages of the County](#)

[My Life and Dancing](#)

[A Course in Mechanical Drawing](#)

[La Science de LHistoire](#)

[The Transactions of the American Medical Association 1856 Vol 9](#)

[La Cruz de Pepita Comedia En Tres Actos y En Prosa](#)

[The Analyst or a Discourse Addressed to an Infidel Mathematician Wherein It Is Examined Whether the Object Principles and Inferences of the Modern Analysis Are More Distinctly Conceived or More Evidently Deduced Than Religious Mysteries and Points O](#)

[Lubrication and Lubricants A Concise Treatise on the Theory and Practice of Lubrication The Physical Chemical and Mechanical Properties and Testing of Liquid and Solid Lubricants With Notes on Recent Developments and Examples from Practice For Engin](#)

[Jadraque y Paris Comedia Original En Cuatro Actos y En Verso](#)

[Mary S Vanderbilt A Twentieth Century Seer](#)

[Pure Gold](#)

[The Extinguisher Extinguished! or David M Reese M D Used Up](#)

[Nuremberg](#)

[The Facts Are A Guide to Falsehood and Propaganda in the Press and Radio](#)

[Observations on the Best Means of Propelling Ships](#)

[Commercial Banking Practice The Law Rules and Regulations Governing Acceptances Rediscounts and Open Market Transactions of Federal Reserve Banks in Force July 9 1917](#)

[Dehorning Cattle Castration of Bulls Cattle Sheds and Warm Drinking Water](#)

[Fauna Norvegiae Descriptions of the Norwegian Species at Present Known Belonging to the Suborders Phyllocarida and Phyllopora](#)

[Steam Piping Its Economical Design and Correct Layout](#)

[Forest Ecosystems and Atmospheric Pollution Research Act of 1987 Hearing Before the Subcommittee on Forests Family Farms and Energy of the Committee on Agriculture House of Representatives One Hundredth Congress First Session on H R 2399 June 9](#)

[Respiration Calorimeters for Studying the Respiratory Exchange and Energy Transformations of Man](#)

[Bark Kathleen Sunk by a Whale](#)

[Ins and the Budgetary Impact of Implementing the Immigration Reform and Control Act of 1986 Hearing Before the Committee on the Budget House of Representatives One Hundredth Congress First Session April 30 1987](#)

[Opportunities in Merchant Ships](#)

[Clinical Examination of the Blood and Its Technique A Manual for Students and Practitioners](#)

[Notes Screw Propulsion Rise and Progress](#)

[F Th V Bernhardt Ein Beitrag Zur Geschichte Der Nationalokonomie Im XIX Jahrhundert](#)

[The Kilmarnock Treatise on Curling 1828](#)

[Experience A Morality Play of Today](#)

[Imperial Federation Report of the Conference Held July 29 1884 at the Westminster Palace Hotel](#)

[Progress After Entire Sanctification](#)

[Cultivation of the Grape Vine](#)

[How to Start Social Centers](#)

[Illustrations of Jack Cades Rebellion from Researches in the Guildhall Records Together with Some Newly-Found Letters of Lord Bacon C](#)

[Sweet Potato Culture for Profit A Full Account of the Origin History and Botanical Characteristics of the Sweet Potato](#)

[Our Despotie Postal Censorship](#)

[Promising Root Crops for the South I Yautias Taros and Dasheens II Agricultural History and Utility of the Cultivated Aroids](#)

[Die Europaischen Torfmoose Eine Kritik Und Beschreibung Derselben](#)

[Studies on the Red Book of the Exchequer](#)

[Principles of Heating A Practical and Comprehensive Treatise on Applied Theory in Heating](#)

[The Almanacs of Roger Sherman 1750-1761 Containing Also Prose and Poetical Selections and a Complete Collection of the Sayings Found in Them](#)

[Passenger Elevators](#)

[How to Find Costs in Printing](#)

[Die Constitutio Criminalis Theresiana Ein Beitrag Zur Theresianischen Reichs-Und Rechts-Geschichte](#)

[Concentration Des Unterrichts in Der Volksschule Die Gekronte Preisschrift](#)

[Methodik Des Neusprachlichen Unterrichts Die Ein Geschichtlicher Ueberblick in Vier Vortragen](#)

[Report on an Exploration of Portions of the At-Ta-Wa-Pish-Kat Albany Rivers Lonely Lake to James Bay](#)

[On the Difficulty of Correct Description of Books](#)

[A Supplement to Gordons Pinetum Containing Descriptions and Additional Synonymes of All the Coniferous Plants Not Before Enumerated in](#)

[That Work](#)

[Spraying Crops](#)

[The Clays of the Piedmont Province Virginia](#)

[A Pocket List of the Mammals of Eastern Massachusetts With Special Reference to Essex County](#)

[An Investigation Into the Elastic Constants of Rocks More Especially with Reference to Cubic Compressibility](#)

[An ACT to Revise and Consolidate the Provisions of the General Statutes and Subsequent General Acts Related to Railroads Approved June 27](#)

[1874](#)

[An Index to the Works of John Henry Cardinal Newman](#)

[Der Rauchwarenhandel Inaugural-Dissertation](#)

[Washington National Monument Shall the Unfinished Obelisk Stand a Monument of National Disgrace and National Dishonor? Speeches in the House of Representatives June 4 1874](#)

[Eighteenth Century Nonconformity](#)

[An Introduction to the Study of Petrology The Igneous Rocks](#)

[The Idea of Progress](#)

[Poems and Songs Relating to George Villiers Duke of Buckingham and His Assassination by John Felton August 23 1628 Edited with an](#)

[Introduction and Notes](#)

[A History of the Forest or Chace Known by the Name of Cranborn Chace Collected from Authentic Early Records and Continued to a Late Period With a Brief Description of Its Present State](#)

[A Lute of Jade Being Selections from the Classical Poets of China](#)

[Buddhas Crystal and Other Fairy Stories](#)

[The Peoples of India](#)
